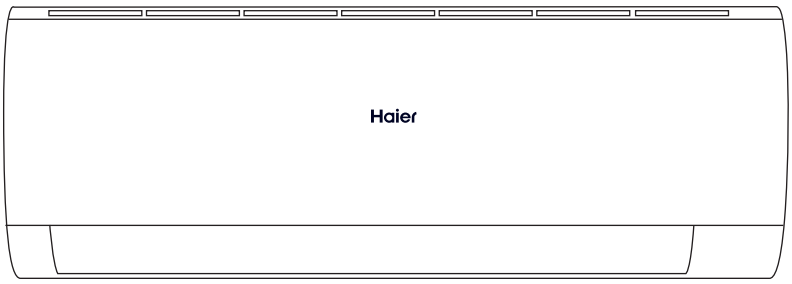
Haier

English

Deutsch

OPERATION MANUAL

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER



- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference This appliance is filled with R32.

Model List：

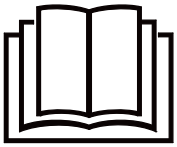
AS25PCHHRA-NR
AS35PCHHRA-NR
AS50PDHHRA-NR
AS25PBPHRA-PRE
AS35PBPHRA-PRE
AS50PDPHRA-PRE
AS71PEPHRA-PRE
AS25PBAHRA-PRO
AS35PBAHRA-PRO
AS50PDAHRA-PRO
AS71PDAHRA-PRO
AS25RBAHRA-PL
AS35RBAHRA-PL
AS50RCBHRA-PL
AS68RDAHRA-PL
AS50RDAHRA-PL
AS25RBAHRA-3
AS35RBAHRA-3
AS50RCBHRA-3
AS68RDAHRA-3
AS35RBAHRA-4
AS50RCBHRA-4
AS68RDAHRA-4
AS25PBPHRA-BH
AS35PBPHRA-BH
AS50PDPHRA-BH
AS25PBPHRA-S
AS35PBPHRA-S
AS50PDPHRA-S
AS25RBAHRA-5
AS35RBAHRA-5
AS50RDAHRA-5
AS68RDAHRA-5

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improuement.

Inhalt

Warnung 1
Bauteile und Funktionen 3
Bedienung 4
Installation des Innengeräts 10
Wartung 13
Fehlerbehebung 13
Vorsicht 14

DE

	**Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant les opérations de l'unité.**		**Cet appareil est rempli de R32.**

Ce manuel doit être conservé là où l'utilisateur peut le trouver facilement.

Warnung

- **Ne pas utiliser des m oyens à accélérer le processus de dégivrage ou à nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.**
- **L' appareil doit être stocké dans une salle sans sources d'ignition fonctionnant en continu(par exem ple: flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un réchauffeur électrique en fonctionnement).**
- **Le percement ou le brûlage est interdit.**
- **Il faut faire attention que les réfrigérants ne contiennent pas éventuellement une odeur.**
- **L' appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une salle dont la superficie du sol est supérieure à 3m^2.**
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être rem placé par le fa bricant, son agent de service ou les personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.**
- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes avec des capacités réduites physiques, sensorielles ou m entales ou avec un m anque d'expérience et de connaissances, s'ils ont obtenu une supervision ou des instructions concernant l'utili sation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils com prennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas effectués par les enfants sans supervision.**
- **La méthode de câblage doit se conformer à la norme locale de câblage.**
- **Le câble de connexion est de type H07RN-F.**
- **Tous les câbles doivent avoir obtenu le certificat d'authentification Européen. Lors de l'installation, lorsque les câbles de connexion se brisent, il faut assurer que le fil de terre est le dernier à être brisé.**
- **Le disjoncteur du climatiseur doit être un interrupteur omnipolaire; et la distance entre ses deux contacts n e doit pas être inférieure à 3mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés lors du câblage.**
- **Veiller à ce que l'installation soit effectuée conformém ent à la réglem entation locale de câblage par des personnes professionnelles.**
- **Veiller à ce que la mise à la terre soit correcte et fiable.**
- **Un disjoncte ur de courant de fuite à la terre et un disjoncteur devront être installés.**
- **Ne pas utili ser un réfrigérant au tre que celui indiqué sur l'unité ex térieure(R32) lors de l'installation, du déplacem ent ou de la réparation. L'utilisation d'autres réfr igérants provoque éventuellem ent des problèm es ou des dommages à l'unité, et des blessures personnelles.**

DE

	Cet appareil contient une lampe UV-C.

Warnung

- **Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil.**
- **Une irritation des yeux ou de la peau peut résulter d'une exposition de l'entrée d'air supérieure et de la partie interne. Lors de la prise et de la mise en place du filtre à air pour l'entretien, veuillez vous assurer que l'alimentation est coupée avant d'approcher le produit.**
- **Les barrières UV-C portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet ne doivent pas être retirées.**
- **Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.**
- **N'utilisez pas de lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil.**
- **L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant le remplacement, le nettoyage ou tout autre entretien de la lampe UV-C.**
- **Le type de lampe UV-C est 0011022283A/0011012908.**
  Les panneaux avant portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet qui ont un rayonnement UV-C sont fournis avec un interrupteur de hall pour interrompre l'alimentation des lampes UV-C pour votre sécurité. Ne pas surpasser l'interrupteur du hall par un aimant ou un autre matériau similaire.
- **Avant d'ouvrir les panneaux avant portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet pour la maintenance par l'utilisateur, il est recommandé de couper l'alimentation.**
- **Si la lampe UV-C est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**
- **Une utilisation non conforme de l'appareil ou des dommages au boîtier peuvent entraîner la fuite de rayons UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à petites doses, causer des dommages aux yeux et à la peau.**

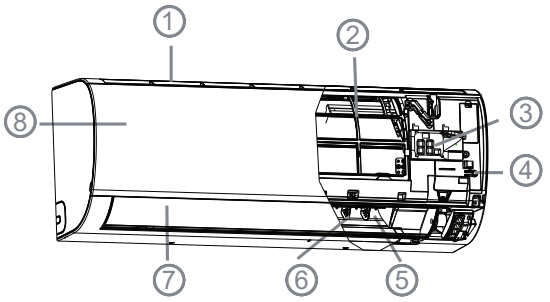
■Diese Funktion ist für die folgenden Modelle verfügbar:

AS25PBPHRA-PRE	AS25PBAHRA-PRO	AS25PCHHRA-NR	AS25PBPHRA-BH	AS25PBPHRA-S
AS35PBPHRA-PRE	AS35PBAHRA-PRO	AS35PCHHRA-NR	AS35PBPHRA-BH	AS35PBPHRA-S
AS50PDPHRA-PRE	AS50PDAHRA-PRO	AS50PDHHRA-NR	AS50PDPHRA-BH	AS50PDPHRA-S
AS71PEPHRA-PRE	AS71PDAHRA-PRO			

DE

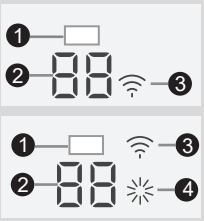
Bauteile und Funktionen

Inneneinheit



1.Einlass
2.Luftfilter (innenliegend)
3.Anzeige (innen)
4.Notschalter
5.Auslass
6.Senkrechte Lamellen (Luftstrom rechts und links anpassen)
7.Waagerechte Lamellen (Luftstrom nach oben und unten anpassen Nicht manuell einstellen)
8.Einlassgitter

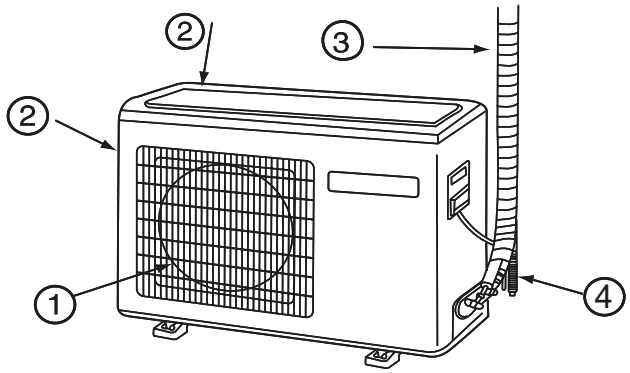
Anzeigetafel



1.Entfernte Signalempfänger
2.Umgebungstemperatur-Anzeige
3.Wi-Fi
4.Bedienungsmodell-Anzeige
(Wenn der Kompressor läuft, glänzt das Licht)

Entsprechend dem gekauften Produkt könnte das tatsächliche Einlassgitter von dem in der Anleitung abweichen.

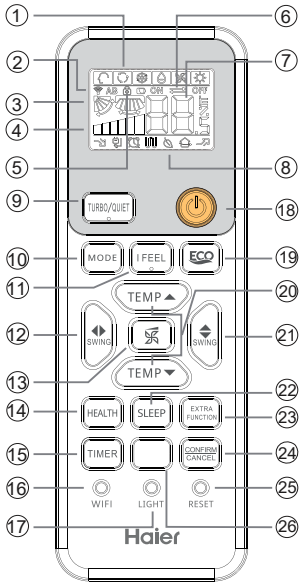
Außengerät



1.LUFTAUSTRITT
2.LUFTEINLASS
3.VERBINDUNGSROHRLEITUNG UND ELEKTRISCHE VERKABELUNG
4.ABLAUFSCHLAUCH

Das obige Abbildung steht nur zur Referenz. Nehmen Sie das gekaufte Produkt als Standard.

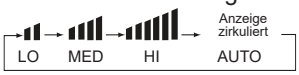
Fernbedienung



1.Modus-Anzeige

Betriebsmodus	AUTO	COOL	DRY	FAN	HEAT
Fernbedient					

2.Signal sending display
3.SWING-Anzeige
4.FAN-SPEED-Anzeige

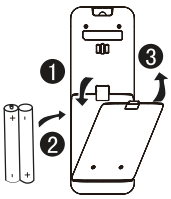


5.LOCK-Anzeige
6.Anzeige für TIMER-ON Anzeige für TIMER-OFF
7. TEMP-Anzeige
8.Anzeige für zusätzliche Funktionen

Betriebsmodus	QUIET	SLEEP	ECO	HEALTH	TURBO
Fernbedient					

9. Taste TURBO/QUIET
10. Taste MODE
11. Taste I FEEL
12. Taste SWING left/right
13. Taste FAN SPEED
14. Taste HEALTH
15. Taste TIMER
16. Taste WIFI
17. Taste LIGHT
Kontrolliert das Beleuchten und Erlöschen des Anzeigetafels der Innen-LED.
18. Taste POWER ON/OFF
19. Taste ECO
20. Taste TEMP
21. Taste SWING up/down
22. Taste SLEEP
23. Taste EXTRA FUNCTION
Function: A-B Kanal---> Gesunde Luftstrom-Position 1--->Gesunde Luftstrom-Position 2 --->10 ºC Heizung (Wenn die Taste 10°C nicht vorhanden ist) --->ºF/ºC Anzeige
24. Funktion der Taste CANCEL/ CONFIRM
Einstellen und Abbrechen zu dem Timer und anderen zusätzlichen Funktonen.
25. Taste RÉINITIALISER
Wenn eine Anomalie in der Fernbedienung auftritt, drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um die Fernbedienung zurückzusetzen.
26. Taste10 °C Spezifische Heizungsfunktion: 10°C - Heizung beibehalten / Taste SELF CLEAN

Ladung der Batterie



1.Entfernen Sie die Abdeckung der Batterie ;
2.Laden Sie die Batterie wie dargestellt. 2 R-03 Batterie, Zurücksetzen-Taste (Zylinder) ; Stellen Sie sicher, dass das Laden mit „+“/„-“ überein stimmt ;
3.Laden Sie die Batterie, dann setzsen Sie die Abdeckung wieder auf.

ANMERKUNG:
●Der Abstand zwischen dem Signalübertragungskopf und dem Empfängerloch soll nicht größer als 7m sowie auch ohne Hindernis sein.
●Wenn elektrisch gestartete Leuchtstofflampen oder drahtlose Umschalt-Telefon im Typ der Leuchtstofflampen oder Zimmer installiert werden, wird der Empfänger leicht gestört beim Empfang der Signale, somit sollte der Abstand zu der Inneneinheit kürzer sein.
●Vollständige oder unklare Anzeige beim Betrieb deutet es an, dass die Batterie aufgebraucht ist. Bitte wechseln Sie die Batterie.
●Falls die Fernbedienung beim Betrieb automatisch arbeiten kann, entfernen Sie bitte die Batterie und laden Sie es einige Minuten später neu.

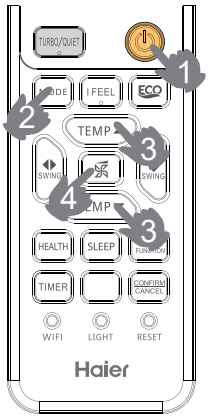
Hinweis: Entfernen Sie die Batterie, falls die Einheit nicht langfristig im Betrieb sein wird.Wenn es eine Anzeige nach der Entnahme gibt, drücken Sie einfach die Rückstelltaste.

DE

Bedienung

Grundlegende Bedienung

Fernbedient



1. Die Einheit startet
Drücken Sie auf ON/OFF an der Fernbedienung und dann wird die Einheit starten.

2.Wählen Sie den Betriebsmodus

Drücken Sie die MODE-Taste: Bei jedem Drücken wechselt der Modus wie folgt:

AUTO-Modus ---> Kühlmodus ---> TROCKEN-Modus ---> GEBLÄSE-Modus

---> Heizmodus

3.Wählen Sie Temperatur-Einstellen

Drücken Sie die Taste TEMP▲ / TEMP▼

TEMP▲ Jeder Druck auf die Taste erhöht die Temperatur-Einstellung um 1 °C. Die Temperatur wird rasant aufsteigen, wenn Sie die Taste drücken und halten.

TEMP▼ Jeder Druck auf die Taste nimmt die Temperatur-Einstellung um 1 °C ab. Die Temperatur wird rasant abnehmen, wenn Sie die Taste drücken und halten.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur.

4.Sélection de la vitesse de ventilation

Drücken Sie die Taste FAN. Mit jedem Druck wird die Ventilator-Geschwindigkeit sich wie folgt ändern:

Fernbedienung:

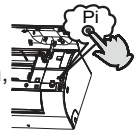
Die Klimaanlage arbeitet mit angezeigter Ventilator-Geschwindigkeit. Wenn der FAN auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.

Betriebs modus	Fernbedienung	Anmerkung
AUTO		Im automatischen Betrieb wird die Klimaanlage den Kühl- oder Heiz-Betrieb gemäß der Zimmertemperatur automatisch wählen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
COOL		Cooling-only-Einheit haben keine Anzeigen und Funktionen im Zusammenhang mit Heizung.
DRY		Im DRY-Modus, wenn die Raumtemperatur niedriger als die Temperatureinstellung +2 °C wird, wird die Einheit unabhängig von der FAN-Einstellung intermittierend mit LOW-Geschwindigkeit betreiben.
HEAT		Im HEAT-Modus wird die warme Luft aufgrund der Kaltluft-Schutzfunktion nach einer kurzen Weile ausblasen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
FAN		Im FAN-Modus wird die Einheit weder im COOL-Modus noch im HEAT-Modus sondern nur im FAN-Modus betreiben. AUTO ist im FAN-Modus nicht verfügbar. Und das Temp.-Einstellen ist gesperrt. Im FAN-Modus ist der Nacht-Betrieb nicht verfügbar.

Notbetrieb und Prüfbetrieb

Fonctionnement d'urgence :
•ON/OFF-Bedienung:

•Bitte verwenden Sie die Bedienung nur wenn die Fernbedienung defekt oder ausgefallen ist, und das Klimagerät kann mit der Notfall-Funktion automatisch für eine Weile weiter arbeiten.



•Wenn die Taste der Notfall-Bedienung gedrückt wird, kann der Ton „Pi“ für ein mal gehört werden, dies deutet den Start der Bedienung an.

•Wenn der Netzschalter für das erste mal eingeschaltet wird und startet die Notfall-Bedienung, dann wird die Einheit automatisch in den folgenden Modi arbeiten:Einheit automatisch in den folgenden Modi arbeiten:

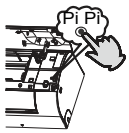
Raumtemperatur	Festgelegte Temperatur	Timer-Modus	Ventilator Geschwindigkeit	Betriebs modus
Oberhalb 24ºC	24 ºC	No	AUTO	COOL
Unterhalb 24ºC	24 ºC	No	AUTO	HEAT

•Es ist unmöglich, die Einstellungen der Temperatur und die Ventilator-Geschwindigkeit zu ändern und im Timer oder Entfeuchtungsmodus zu bedienen.

Inbetriebnahme:

Der Schalter der Prüfungsbedienung ist gleich wie der Notfall-Schalter.

•Verwenden Sie den Schalter in der Prüfungsbedienung, wenn die Raumtemperatur unter 16°C liegt, nutzen Sie ihn bitte nicht in der normalen Bedienung.



•Drücken Sie den Schalter der Prüfungsbedienung für weitere 5Sekunden. Nachdem Sie eine Ton von „Pi“ für zwei mal gehört haben, dann entfernen Ihren Finger von dem Schalter: Die Kühlungsbedienung startet mit der Luftstrom-Geschwindigkeit „Hi“.

DE

Bedienung

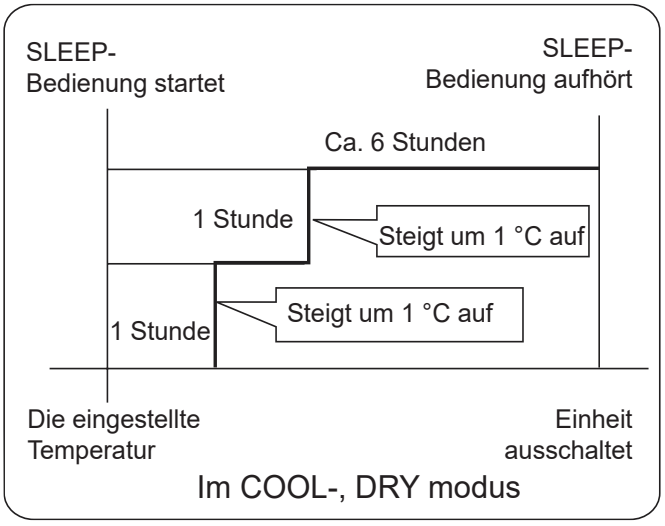
Komfortabler SLEEP

Drücken Sie die Taste SLEEP und die Fernbedienung wird anzeigen, dann ist die TSLEEP-Funktion gestartet. Drücken Sie diese T SLEEP Taste erneut, dann wird die SLEEP-Funktion abgebrochen.

Betriebsweise

1. Im COOL-, DRY modus

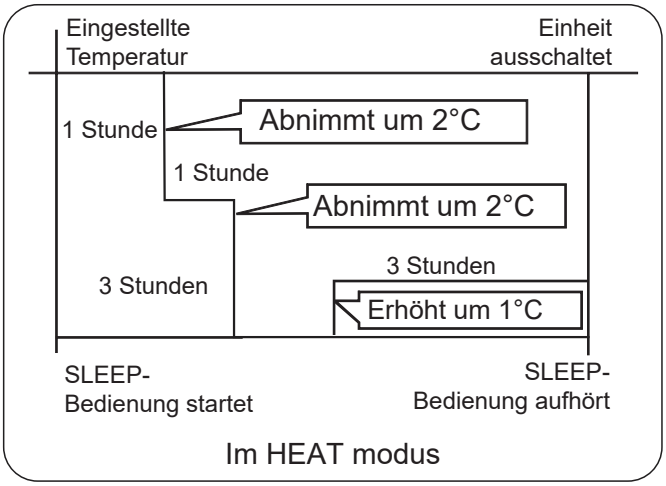
Die Temperatur wird nach 1 Stunde Schlaf 1 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 1 °C steigen. Die Einheit wird für 6 Stunden arbeiten und dann aufhören Die Temperatur ist höher als die eingestellte Temperatur, um eine geeignete Temperatur für Ihren Schlaf zu bieten.



Im COOL-, DRY modus

2. Im HEAT modus

Die Temperatur wird nach 1 Stunde SLEEP 2 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 2 °C abnehmen. Nach 3 weiterer Stunde wird die Temperatur wieder um 1 °C steigen. Die Einheit wird für weitere 3 Stunden arbeiten und dann ausschalten. Die Temperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur, damit sie nicht zu hoch für Ihren Schalf sein wird.



Im HEAT modus

3. Im AUTO-Modus

Das Gerät arbeitet in geeignetem Schlafmodus, der automatisch auf den gewählten Betriebsmodus angepasst wird.

4.Im FAN-Modus
Es steht keine SLEEP-Funktion zur Verfügung.

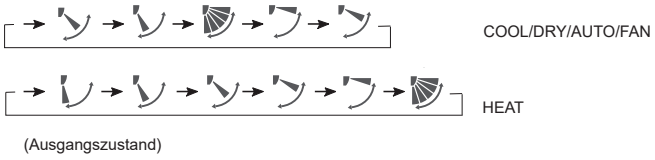
5.Stellen Sie die Luftgeschwindigkeit-Regelfunktion für die NACHT ein. Wenn die Luftgeschwindigkeit ist hoch oder normal ist vor der Einstellung für die NACHT, dann stellen Sie es ein ,um die Luftgeschwindigkeit nach der NACHT zu verringern
Wenn die Geschwindigkeit auf langsam ist, dann brauchen Sie nichts zu ändern.

Anmerkung

Wenn der Modus TIMER ON eingestellt wurde, kann der Modus SLEEP nicht gleichzeitig eingestellt werden. Wenn der Modus TIMER ON eingestellt wird, während der Modus SLEEP bereits eingestellt ist, wird der Modus SLEEP abgebrochen;
Die Betriebsarten TIMER OFF und SLEEP können gleichzeitig eingestellt werden. Das Gerät bleibt bis zur Startzeit eingeschaltet.

Luftstrom-Richtung-Regeln

1. Luftstrom-Richtung nach oben und unten
Vertiakle Klappe



2.Luftstrom-Richtung nach links und rechts

Für jedes drücken der Taste zeigt die Fernbedienung wie folgt an:
Fernbedient:

Hinweis: Bei einigen Modellen ist die Fernbedienung mit einer SWING Taste ausgestattet, aber das Klimagerät verfügt nicht über eine Funktion zur automatischen Einstellung des linken und rechten Luftstroms. Diese Funktion ist für die folgenden Modelle verfügbar:

AS25PBPHRA-PRE	AS25RBAHRA-PL	AS25PBPHRA-BH	AS25RBAHRA-5
AS35PBPHRA-PRE	AS35RBAHRA-PL	AS35PBPHRA-BH	AS35RBAHRA-5
AS50PDPHRA-PRE	AS50RCBHRA-PL	AS50PDPHRA-BH	AS50RDAHRA-5
AS71PEPHRA-PRE	AS68RDAHRA-PL	AS25PBPHRA-S	AS68RDAHRA-5
AS25PCHHRA-NR	AS50RDAHRA-PL	AS35PBPHRA-S	
AS35PCHHRA-NR	AS50PDHHRA-NR	AS50PDPHRA-S	

Vorsicht :

●Beim manuellen Regeln des Ventilators soll die Einheit ausgeschaltet werden.

●Wenn die Feuchtigkeit hoch ist, könnte Kondenswasser auf dem Luftaustrittgitter auftreten, falls alle vertikalen Lamellen nach links oder rechts eingestellt sind.

●Es ist ratsam, die horizontale Klappe im COOL- oder DRY-Modus nicht lange in der unteren Position zu halten, da sonst Kondenswasser auftreten kann.

●Beim Zurücksetzen mit der Fernbedienung die vorherige Schwenk-Position automatisch gespeichert.

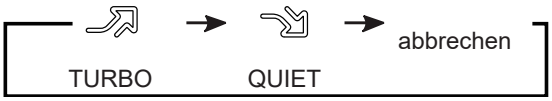
DE

Bedienung

QUIET/TURBO-Bedienung

Wenn Sie die schnelle Heizung oder Kühlung benötigen, dann können sie die Turbo Funktion nutzen.Sie können diese Funktion verwenden, wenn Ruhe für Rast oder Lesen benötigt wird.

Durch Drücken der Taste TURBO/QUIET können Sie ganz einfach zwischen den Funktionen "Turbo" und "Leise" wechseln. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, schaltet die Fernbedienung wie folgt um:



Hinweis

Im Turbobetrieb ist die Gebläsegeschwindigkeit am höchsten, im Leiselauf ist die Gebläsegeschwindigkeit sehr langsam.

HEALTH-Bedienung

(diese funktion ist nicht verfügbar für einige modelle)

Drücken Sie die Taste HEALTH . und die Fernbedienung wird anzeigen. dann ist die Ruhe-Funktion gestartet. Drücken Sie diese HEALTH erneut, dann wird die Ruhe-Funktion abgebrochen.

UV-Sterilisationsfunktion:

Es verwendet das C-Band mit dem effektivsten Sterilisationseffekt bei ultravioletter Strahlung, um schädliche Mikroorganismen wie Bakterien in der Luft mit bemerkenswerter Wirkung zu entfernen und die Luft gesund zu machen.

Beachtung:

1.Es wird empfohlen, die UV-Sterilisationsfunktion an einem Tag 1-2 Stunden lang einzuschalten. Eine längere Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der UV-Lampe.

2.Schauen Sie nicht direkt auf die UV-Lampe und berühren Sie sie nicht mit der Hand, wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist. Bitte schalten Sie die Sterilisationsfunktion aus, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.

3.Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageneinlasses blaues Licht erscheinen.

4.Nur wenn der interne Lüfter startet und die HEALTH Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die UV-Lampe auf.

5. die UVCPro-Module werden durch ultraviolettes Licht sterilisiert und leuchten bei der Arbeit.

6. wenn das Licht, das nachts ausgestrahlt wird, Sie stört oder Ihren Schlaf stört, schalten Sie diese Funktion aus.

7.Diese Funktion ist für die folgenden Modelle verfügbar:

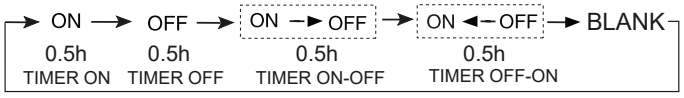
AS25PBPHRA-PRE	AS25PBAHRA-PRO	AS25PCHHRA-NR
AS35PBPHRA-PRE	AS35PBAHRA-PRO	AS35PCHHRA-NR
AS50PDPHRA-PRE	AS50PDAHRA-PRO	AS50PDHHRA-NR
AS71PEPHRA-PRE	AS71PDAHRA-PRO	AS35PBPHRA-S
AS25PBPHRA-BH	AS50PDPHRA-BH	AS50PDPHRA-S
AS35PBPHRA-BH	AS25PBPHRA-S	

ON-OFF-Bedienung von Timer-On/Off

1.Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus, nachdem die Einheit startet.

2.Drücken Sie die Taste TIMER ,um den TIMER-Modus zu ändern.

Jeder Druck auf die Taste wird die Anzeige wie folgt ändern: Fernbedienung:



Dann wählen Sie den gewünschten Modus (TIMER ON oder TIMER OFF oder TIMER ON-OFF). „Ein“ oder „Aus“ wird blinken.

3.Drücken Sie die Taste TEMP▲ / TEMP▼ um die Uhrzeit einzustellen.

TEMP▲ Die Uhrzeit wird in den ersten 12 Stunden 0,5 Stunde je Druck zunehmen, nach 12 Stunden wird sie 1 Stunde je Druck zunehmen.

TEMP▼ Die Uhrzeit wird in den ersten 12 Stunden 0,5 Stunde je Druck abnehmen, nach 12 Stunden wird sie 1 Stunde je Druck abnehmen.

Es kann innerhalb 24 Stunden angepasst werden.

4.Timer-Einstellung bestätigen

Nach der Uhrzeit-Regelung drücken Sie auf die Taste CONFIRM CANCEL und bestätigen die Zeit, dann wird die Taste EIN oder AUS nicht mehr blinken.

5.Timer-Einstellung abbrechen

Drücken Sie die Taste mehrfach bis die Zeit-Anzeige eliminiert.

Hinweis:

Nach dem Austausch der Batterie oder der fehlerhaften Stromversorgung soll die Zeit-Einstellung zurückgesetzt werden.

Gemäß der Zeit-Einstellungsfolge von TIMER ON oder TIMER OFF kann Start-Stopp oder Stopp-Start erreicht werden.

HEALTH AIRFLOW-Bedienung

1.Drücken ⏻ zu starten.

Stellen Sie die komfortabelen Arbeitsbedingungen ein.

2.Die Einstellung der Gesunder-Luftstrom-Funktion.

Drücken Sie die Taste EXTRA FUNCTION e zusätzliche Optionen einzutreten, dann drücken Sie die Taste kontinuierlich und die Jalousien werden zwischen den folgenden drei Positionen zirkulieren. Wählen Sie die gewünschte Position und dann drücken Sie die Taste CONFIRM CANCEL zum Bestätigen.

3.Das Abbrechen der Gesunder-Luftstrom-Funktion.

Drücken Sie die Taste EXTRA FUNCTION um die zusätzliche Optionen einzutreten, dann drücken Sie die Taste kontinuierlich und die Lamellen werden zwischen den olgenden drei Positionen zirkulieren, dann drücken Sie die Taste CONFIRM CANCEL zum Abbrechen.

Anmerkung: Nicht versuchen, die Klappe manuell zu leiten. Andernfalls wird das Gitter nicht korrekt arbeiten. Falls das Gitter unsachgemäß arbeitet, dann schalten Sie das Gerät für einige Minuten aus und dann starten und einstellen mit der Fernbedienung.

ANMERKUNG:

1.Nach der Einstellung der Gesundheit-Luftstrom-Funktion ist die Position des Austrittgitters fest eingestellt.

2.Für die Heizung ist der Modus zu empfehlen.

3.Für die Kühlung ist der Modus zu empfehlen .

4.Wenn sie die Cool und Dry Funktion bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen, kann es zu Wassertropfen am Ausblasgitter kommen.

5.Wählen Sie die entsprechende Ausblasrichtung nach den aktuellen Bedingungen aus.

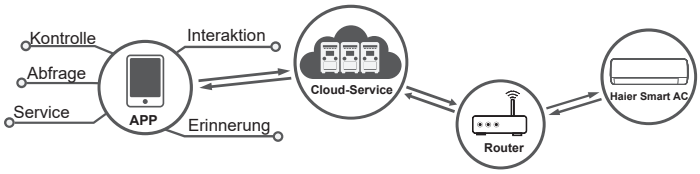
DE

Bedienung

Beschreibung der WLAN-Funktion

Wenn das Modell Wi-Fi-fähig ist, wird durch 5 Sekunden langes Drücken der "WIFI"-Taste ein Wi-Fi-Tethering-Signal gesendet. Sobald der Verbindungsmodus aktiviert ist, zeigt die App an, wie die Verbindung hergestellt wird.

Die Systemarchitektur



Die Anwendungsumgebung

Smart-Mobiltelefon und WLAN-Router sind nötig, und der WLAN-Router muss eine Verbindung mit dem Internet herstellen können.

Die Anforderungen am iOS-oder Android-System der Smart-Mobiltelefon:

iOS-system
Die Unterstützung für iOS 9.0 oder höher ist nötig

Android-System
Die Unterstützung für Android 5.0 oder höher ist nötig

Konfigurationsmethode

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „hOn“ herunterzuladen.

Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „hOn“ nach auf:

- App Store (iOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Registrieren Sie sich nach dem Herunterladen der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „hOn“, um Ihr Gerät zu verwalten. Weitere Informationen zum Registrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen finden Sie im HILFEBEREICH in der APP.

I FEEL-Bedienung

Drücken Sie Taste [I FEEL]

1.Nur für Kühlen, Heizen oder AUTO Modus(andere Moduse können nicht ausgeführt werden).

2.Platzieren sie die Fernbedien innerhalb des Aktionsradius der Klimaanlage. Drücken sie die Taste „ [I FEEL] “ Die Fernbedienung zeigt das Symbol „ [ ] “ an.Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten die Temperatur an die Platine und die Klimaanlage läuft entsprechend dieser Daten.

3.Zum Verlassen des„I FEEL“ Modus schalten sie die Anlage aus oder drücken sie die „I FEEL“ Taste oder wechseln sie in einen anderen Modus.

ANMERKUNG:

Bitte legen Sie die Fernbedienung in die Nähe des Benutzers, wenn diese Funktion eingestellt ist. Legen Sie die Fernbedienung nicht in die Nähe von Objekten mit hoher oder niedriger Temperatur, um eine ungenaue Erfassung der Umgebungstemperatur zu vermeiden.Wenn die Funktion I FEEL eingeschaltet ist, sollte die Fernbedienung in einem Bereich angebracht werden, in dem das Innengerät das von der Fernbedienung gesendete Signal empfangen kann.

SELF-CLEAN -Bedienung

(gilt nur für Mono-Modelle)

Funktionsbeschreibung:

Zweck dieser Funktion ist die Reinigungdes Verdampfers.

Aktivieren und Deaktivieren:

Wenn die [SELF CLEAN] -Funktion benötigt wird, gibt es zwei Möglichkeiten, sie zu realisieren.

Wenn Sie die Taste [SELF CLEAN] haben, drücken Sie die Taste, um die Funktion aufzurufen; auf dem Display des Innengeräts und der Fernbedienung wird "CL" angezeigt.

Wenn Sie keine Taste [SELF CLEAN] haben, rufen Sie sie in der Anwendung hOn auf.

Maximale Laufzeit nicht länger als 21 Minuten, diese Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn ein “ Pi ” -Ton zweimal ertönt, dann kehrt das Gerät in den ursprünglichen Zustand zurück. Während des Vorgangs der Selbstreinigung können Sie nicht diese Funktion durch wiederholtes Drücken der Taste, sondern nur durch Drücken der “Power” -Taste deaktivieren.

ANMERKUNG:

1.Diese Funktion ist im Timer / Sleep-Modus nicht verfügbar.

2.Nach dem Start dieses Modus kann die Luftmenge reduziert werden oder sogar keine Luftströmung oder sogar kalte Luftströmung haben.

3.Es ist normal, wenn das Gerät Geräusche erzeugt, die sich mit Hitze ausdehnen und sich mit Kälte zusammenziehen.

4.Die Anzeigezeit “CL” kann auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld unterschiedlich sein.

DE

5.Wenn die Außentemperatur unter Null liegt, kann der Fehlercode “F25” während des Selbstreinigungsbetriebs auftreten, was ein normaler Schutz ist. Bitte schalten Sie das Gerät aus und nach 10 Sekunden wieder neu starten.

6.Die beste Bedingung, um diesen Modus zu betreiben: Die Temperatur beträgt 20 ºC ~ 27 ºC und die Luftfeuchtigkeit beträgt 35% ~ 60% im Innenraum, die Temperatur ist 25 ºC ~ 38 ºC(Kühlsaison) im Außenbereich.

7.Der Frost bildet sich schwer, wenn die Luft zu trocken ist (Luftfeuchtigkeit <20%). Wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist (Feuchtigkeit> 70%), kann das Kondenswasser ansteigen, was die Frostbildung erschwert.

Steri Clean-Bedienung

(gilt nur für Mono-Modelle)

Wenn die 56ºC Steri-clean Funktion benötigt wird, bitte in der hOn APP aufrufen.

Die Steri Clean 56 ºC-Funktion kann nur von der App gesteuert werden.

Einführung in Steri Clean

1.Stufe: Selbstreinigend, um Schmutz zu entfernen (Es friert den Verdampfer mit Luftfeuchtigkeit ein und entfernt Schmutz beim Schmelzen. Die hydrophile Aluminiumbeschichtung mit kleinerem Winkel (α≈5°) erhöht die Effizienz der Wasserableitung.)

2.Stufe: 56 ºC-Hochtemperatursterilisation (Mithilfe der intelligenten Temperaturüberwachung und Frequenzregelung wird der Kompressorbetrieb so eingestellt, dass die Verdampfertemperatur über 30 Minuten lang auf hoher Temperatur gehalten wird, um Bakterien und Viren in der Klimaanlage abzutöten.)

3.Stufe: Schnelle Verdampferkühlung zur Verbesserung der Sterilisationsleistung. Die Folienoberfläche ist mit Silbernanopartikeln beschichtet, deren antibakterielle Wirksamkeit bis zu 99% beträgt.

Beachtung:

1. Die Funktion dauert 60-80 Minuten.

2. Während des Prozesses kann heiße Luft austreten, wenn der Verdampfer auf 56 ºC erhitzt wird oder im Sommer auf 56 ºC gehalten wird.

3. Die Funktion kann im Winter zu Anderungen der Raumlufttemperatur führen.

4. Wenn die Umgebungstemperatur im Freien über 36 ºC liegt, kann die Funktion nicht ausgeführt werden. Stattdessen wird die Selbstreinigungsfunktion aktiviert und dauert 21 Minuten, wenn Steri Clean aktiviert ist.

3-stufiger Eco-Betrieb

(gilt nur für Mono-Modelle)

Die Eco-Funktion der Stufe 3 ist eine aktive Energiesparfunktion, die durch Drücken der Eco-Taste auf der Fernbedienung aktiviert wird (ECO). Der Zyklus ist: L1→L2→L3→Beenden

Drücken Sie die ECO-Taste einmal, um den L1-Modus zu aktivieren.

Drücken Sie die ECO-Taste im L1-Modus erneut, um in den L2-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L2-Modus erneut, um in den L3-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L3-Modus weiter, um diese Funktion zu beenden.

Jedes Mal, wenn die ECO-Taste gedrückt wird, wird auf dem Bildschirm der Fernbedienung und auf dem Bedienfeld des Klimageräts fünf Sekunden lang L1/L2/L3 angezeigt, dann kehrt das Gerät zur vorherigen Anzeige zurück.

Die maximale Energieeinsparung beträgt 52%.

ANMERKUNGEN:

1 Wenn die ECO-Funktion aktiviert ist, wird die Lüftergeschwindigkeit des Innengeräts entsprechend der Energiesparlogik angepasst.

2. Wenn die ECO-Funktion ausgewählt ist, kann die Leistung reduziert werden. Wenn dies nicht Ihren Anforderungen entspricht, beenden Sie bitte die Funktion.

3. Wenn die Außentemperatur zu niedrig oder zu hoch ist, wird der Energiespareffekt abgeschwächt.

4.Diese Funktion ist nur für 1by1 (mono) Modelle verfügbar und gilt nicht für 1by2~1by5 (multi) Modelle.

5.Die Energieeinsparungsrate wurde aus Laborvergleichsdaten zwischen dem Normalbetrieb bei hohen Luftgeschwindigkeiten ohne die 3-stufige Eco-Funktion und dem Betrieb mit dieser Funktion abgeleitet.

EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN KONFORMITÄT FÜR DIE MODELLE

Climate: T1 Spannung:220-240V

CE

Alle Produkte sind übereinstimmend mit den folgenden Europäischen Vorschriften

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Die Produkte sind mit den Anforderungen in der Richtlinie 2011/65/EEC des Europäischen Parlaments und des Rates über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (EU-RoHS-Richtlinie) erfüllt.

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments informieren wir hiermit den Verbracuher über den Entsorgungsanforderungen der Elektround Elektronikgeräten.

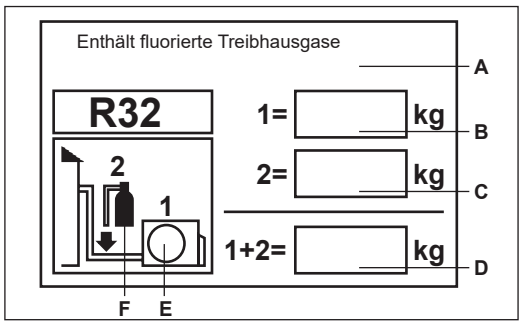
ENTSORGUNGSANFORDERUNGEN:

Ihr Klimagrät ist mit diesem Zeichen gekennzeichnet. Das bedeutet, dass die elektrische und elektronische Produkte nicht mit den unsortierten Haushaltsabfällen gemischt werden dürfen. Nicht versuchen, das System selbst abzubauen: Der Abbau der Klimaanlage, die Behandlung des Kältemittels, des Öls und der anderen Teile darf nur vom qualifizierten Installateur gemäß den relevanten lokalen und internationalen Rechtsvorschriften gefertigt werden. Das Klimagerät muss an einer spezifischen Behandlungsanlage zur Wiederverwendung, Wiederherstellung und zum Recycling behandelt werden. Mit der richtigen Entsorgung dieses Produktes werden Sie dabei helfen, die potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und menschlichen Gesundheit vorbeugen. Für weitere Information nehmen Sie bitte Kontakt auf den Installateur oder der lokale Autorität auf. Die Batterie muss von der Fernbedienung entnommen und nach den relevanten lokalen und nationalen Rechtsvorschriften gesondet entsorgt werden.

Wi-Fi

- Drahtlose maximale Sendeleistung (20 dBm)
-Drahtloser Betriebsfrequenzbereich (2400 ~ 2483,5 MHz)

WICHTIGE INFORMATION HINSICHTLICH DES EINGESETZTEN KÄLTEMITTELS



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase.
Die Gase dürfen nicht in die Atmosphäre entlüftet werden.

Kältemittel-Typ : R32

GWP* Wert : 675

GWP=Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)

Bitte füllen Sie mit unlöschbarer Tinte aus,

•1 Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes

•2 Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge und

•1+2 Die gesamte Kältemittelmenge

auf dem mit dem Produkt mitgelieferten Kältemittelmenge-Etikett.

Das ausgefüllte Eitkett muss in der Nähe des Produkt-Ladeanschluss geklebt (z.B. auf der Innenseite der Decke des Absperrventils).

A Enthält fluorierte Treibhausgase .
B Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes: s. Typenschild der Einheit C Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge
D Die gesamte Kältemittelmenge
E Außengerät
F Kältemittelzylinder und Sammelrohr für Füllung

DE

Installation des Innengeräts

Erforderliche Werkzeuge für die Installation

- Schraubendreher
- Zange
- Metallsäge
- Kernlochbohrer
- Schraubenschlüssel (17, 19 und 26 mm)
- Gasspürgerät oder Seifenlauge
- Drehmomentschlüssel (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Rohrschneider
- Bördelwerkzeug
- Messer
- Maßband
- Reibahle

Stromversorgung

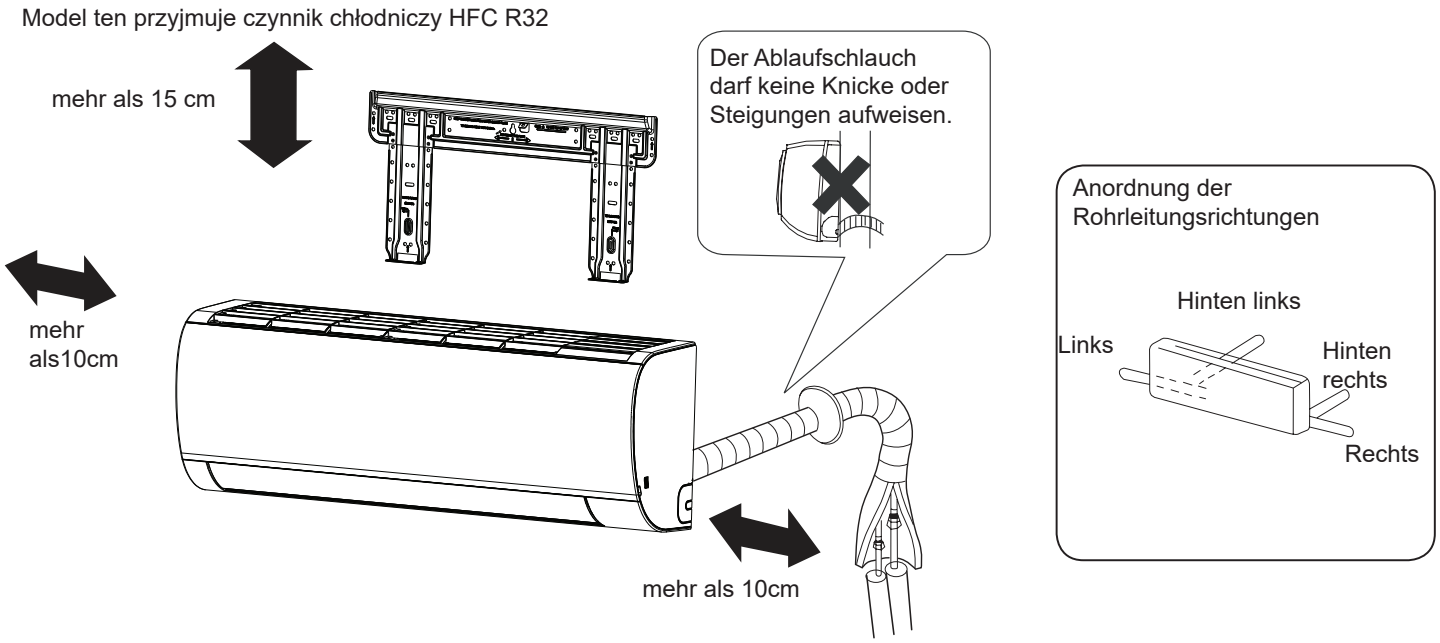
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Netzsteckdose, dass die Versorgungsspannung konstant ist.
- Die Stromversorgung ist auf dem entsprechenden Typenschild angegeben.
- Installieren Sie einen eigenen Nebenstromkreis.
- Eine Netzsteckdose sollte in Reichweite der Stromversorgung installiert werden. Verlängern Sie das Kabel nicht durch Zerschneiden.

Auswahl des Installationsstandorts

- Robuster, vibrationsfreier Standort mit ausreichender Abstützung des Gehäuses.
- Standort ohne Hitze- oder Dampfentwicklung aus der näheren Umgebung, an dem Ein- und Auslass des Geräts nicht gestört werden.
- Standort mit guter Ablaufeigenschaft, an dem die Verbindungsleitung zum Außengerät installiert werden kann.
- Standort, von dem aus kalte Luft im gesamten Raum verteilt werden kann.
- Standort in der Nähe einer Netzsteckdose mit ausreichend Platz.
- Standort, an dem ein Mindestabstand von 1 m von Fernsehern, werden kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung an der Wand befestigen, platzieren Sie diese so, dass das Gerät Signale empfangen kann, wenn Leuchtstofflampen im Raum eingeschaltet sind.

Abbildung für die Installation von Innengeräten

Model ten przyjmuje czynnik chłodniczy HFC R32



DE

Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.

Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

Installation des Innengeräts

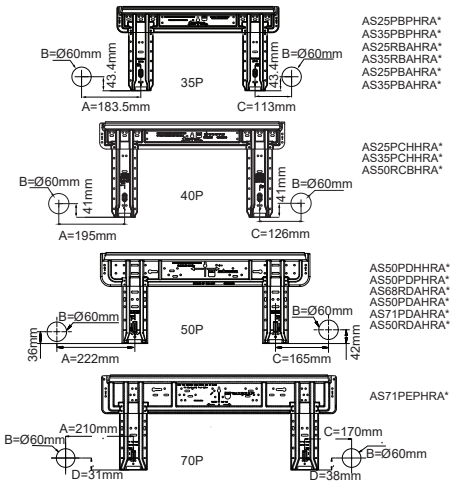
1 Anbringen der Montageplatte und Positionieren der Wandbohrung

Beim ersten Befestigen der Montageplatte

1.Nivellieren Sie die Wandplatte anhand von in der Nähe befindlichen Säulen oder Stürzen, und fixieren Sie sie vorerst nur mit einem Stahlnagel.

2.Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Ausrichtung der Platte, indem Sie von der Mitte der Platte ein Gewicht an einer Schnur herunterhängen lassen. Befestigen Sie die Platte anschließend mit dem Montagestahlnagel.

3.Messen Sie die Position für die Wandbohrung A/C mit einem Messband aus.



Nach Anbringen der Montageplatte

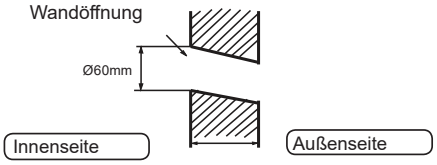
●Befestigen Sie eine Montagestange (nicht im Lieferumfang enthalten) an Seitenstange und Sturz, und befestigen Sie die Platte an der montieren Montagestange.

●Die Position der Wandbohrung entnehmen Sie bitte dem vorhergehenden Abschnitt „Beim ersten Befestigen der Montageplatte“.

2 Bohren einer Öffnung in die Wand und Einpassen der Rohröffnungsabdeckung

●Bohren Sie eine Öffnung mit 60 mm Durchmesser und leichtem Gefälle in die Außenwand.

●Installieren Sie die Rohröffnungsabdeckung, und versiegeln Sie diese anschließend mit Spachtelmasse..



(Querschnitt durch die Wandöffnung) Ⓖ Rohrleitungsöffnung

3 Installation des Außengeräts

Rohrverlegung

[Rohrführung nach hinten]

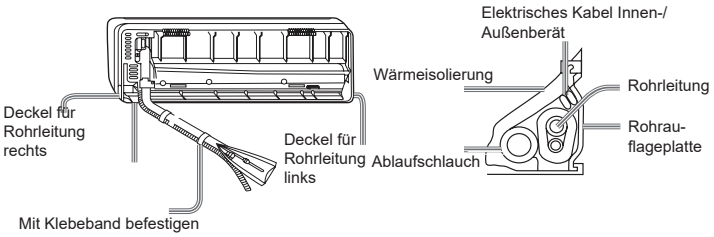
●Verlegen Sie die Rohre und den Ablaufschlauch, und befestigen Sie diese anschließend mit dem Klebeband.

[Verrohrung links, links hinten]

●Für die Rohrführung nach links entfernen Sie den Deckel für die Rohrleitung links mit einer Zange.

●Biegen Sie die Rohre bei einer Rohrführung nach hinten links in Richtung der Bohrungsmarkierung für die Rohrführung nach hinten links, die auf der Wärmeisolierung markiert ist.

1.Schieben Sie den Ablaufschlauch in die Öffnung der Wärmeisolierung des Innengeräts.
2.Führen Sie das elektrische Innen- bzw. Außenkabel durch die Rückseite des Innengeräts, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus. Verbinden Sie die Kabel anschließend.
3.Beschichten Sie die Dichtfläche der Bördelung mit Kältemittel-Schmiermittel, und verbinden Sie die Rohre. Bedecken Sie das Verbindungsstück sorgfältig mit der Wärmeisolierung, und befestigen Sie diese gut mit Klebeband.



●Elektrische Innen- und Außenkabel und der Ablaufschlauch müssen mittels Schutzklebeband mit den Kältemittelleitungen verbunden sein.

[Verrohrung in der anderen Richtung]

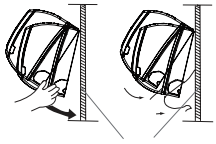
●Entfernen Sie mit einer Zange den Deckel für die Rohrleitung gemäß der Rohrleitungsrichtung, und biegen Sie das Rohr entsprechend der Position der Wandöffnung. Achten Sie beim Biegen der Rohre darauf, diese nicht zu zerbrechen.

●Schließen Sie zuvor das elektrische Außen- bzw. Innenkabel an, und ziehen Sie anschließend den mit der Wärmeisolierung verbundenen Teil heraus.

Befestigen des Gehäuses des Innengeräts

●Hängen Sie das Gerätegehäuse in die oberen Kerben der Montageplatte ein. Schieben Sie das Gehäuse von rechts nach links, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist.

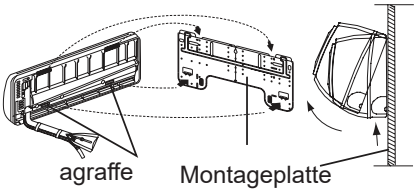
●Um das Gehäuse an der Montageplatte zu befestigen, heben Sie es schräg von unten an und lassen es senkrecht nach unten ab.



Montageplatte

Abnehmen des Innengerätegehäuses

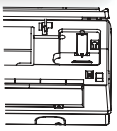
●Beim Abnehmen des Innengerätes das Gehäuse anheben und es leicht an der Unterseite leicht nach vorn kippen. Dann die Einheit schräge anheben, bis sie sich von der Montageplatte abheben lässt.



4 Anschließen des elektrischen Innen-/Außenkabels

Entfernen der Kabelabdeckung

●Nehmen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme in der unteren rechten Ecke des Innengeräts ab, und entfernen Sie die Kabelabdeckung durch Lösen der Schrauben.



DE

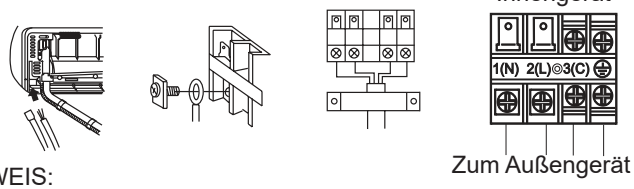
Bei Anschluss des Kabels nach erfolgter Installation des Innengeräts

1.Führen Sie das Kabel von außerhalb des Raums durch die linke Seite der Wandöffnung, in der sich die Rohrleitung befindet.

2.Ziehen Sie das Kabel an der Vorderseite heraus, und schließen Sie es mit ausreichender Reserve (Kabelschlaufe) an.

Bei Anschluss des Kabels vor der Installation des Innengeräts

●Führen Sie das Kabel an der Rückseite des Geräts ein, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus.
●Lockern Sie die Schrauben, und führen Sie die Kabelenden vollständig in die Anschlussklemme ein, dann ziehen Sie die Schrauben wieder an.
●Ziehen Sie leicht an dem Kabel, um eine ordnungsgemäße Befestigung sicherzustellen.
●Versäumen Sie niemals, das angeschlossene Kabel mit der Kabelabdeckung zu sichern.



HINWEIS:

Überprüfen Sie beim Anschließen des Kabels die Anschlussklemmennummern von Innen- und Außengerät sorgfältig. Bei nicht sachgemäßer Verkabelung ist kein einwandfreier Betrieb möglich, und es können Defekte auftreten.

Anschlussleitungen	4G1.0mm²

1.Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden. Der Anschlusskabeltyp ist HO7RN-F.
2.Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte ersetzen Sie diese mit einer Sicherung vom Typ T. 3,15 A/250 V Wechselstrom (Innenbereich).
3.Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
4.Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
5.In die feste Verkabelung muss ein Schutzschalter eingebaut werden. Als Schutzschalter ist ein allpoliger Schalter zu verwenden, und die Entfernung zwischen seinen beiden Kontakten muss mindestens 3 mm betragen.

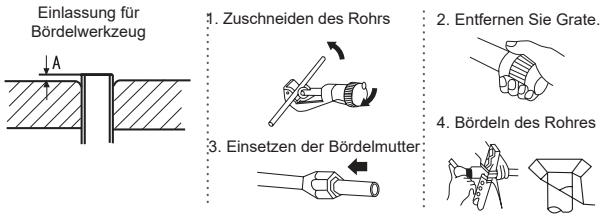
5 Stromversorgungsinstallation

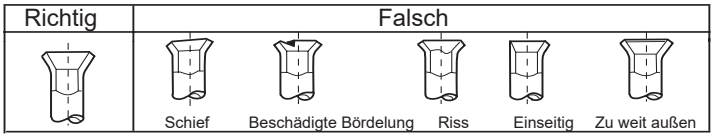
●Die Stromversorgung darf ausschließlich für das Klimagerät verwendet werden.
●Bringen Sie bei der Installation eines Klimageräts an einem feuchten Standort einen Fehlerstromschutzschalter an.
●Verwenden Sie für die Installation an anderen Standorten, so weit möglich, einen Schutzschalter.

6 Schneiden und Bördeln der Rohrleitungen

●Das Schneiden der Rohre wird mit einem Rohrschneider durchgeführt, und Grate müssen entfernt werden.
●Nach dem Einsetzen der Bördelmutter wird die Bördelung durchgeführt.

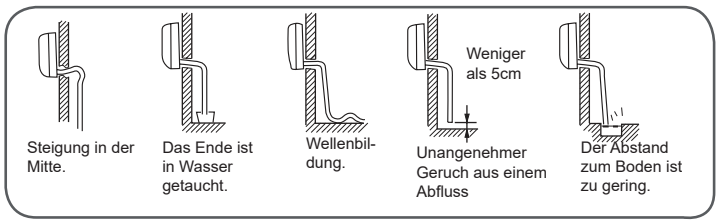
	Bördelwerkzeug	Herkömmliches Bördelwerkzeug	
	Kupplungstyp	Kupplungstyp (starrer Typ)	Typ Flügelmutter (Zoll)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm





7 Ablauf

●Installieren Sie den Ablaufschlauch mit durchgehendem Gefälle.
●Installieren Sie den Ablaufschlauch nicht wie unten abgebildet.



●Füllen Sie Wasser in die Ablaufwanne des Innengeräts, und vergewissern Sie sich, dass der Ablauf nach außen zuverlässig funktioniert.

●Falls der angeschlossene Ablaufschlauch sich in einem Raum befindet, statten Sie ihn unbedingt mit einer Wärmeisolation aus.

8 Ablauf

Codeanzeige	Problembeschreibung	Analysieren und Diagnostizieren
E1	Ausfall des Raumtemperatursensors	Fehlerhafter Anschluss Fehlerhafter NTC-Widerstand Fehlerhafte Leiterplatte
E2	Fehlerhafter Wärmeaustauschsensor	
E4	EEPROM-Fehler Innengerät	EEPROM-Datenfehler EEPROM-Defekt Fehlerhafte Leiterplatte
E7	Kommunikationsfehler zwischen Innen- und Außengerät	Signalübertragungsfehler zwischen Innen- und Außengerät aufgrund eines Verkabelungsfehlers Fehlerhafte Leiterplatte
E14	Defekter Ventilatormotor des Innengeräts	Betriebsstopp aufgrund eines Drahtbruchs im Ventilatormotor Betriebsstopp aufgrund des Bruchs der Hauptkabel des Ventilatormotors Erkennungsfehler aufgrund fehlerhafter Leiterplatte des Innengeräts

9 Installationsüberprüfung und Testbetrieb

●Erklären Sie unseren Kunden den Betrieb anhand der Bedienungsanleitung.

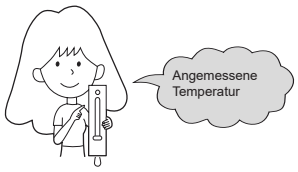
Checkliste für den Testbetrieb

□Setzen Sie ein Häkchen √ in die Kästchen.
□Tritt Gas aus der Rohrverbindung aus?
□Ist die Rohrverbindung wärmeisoliert?
□Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät fest an den Klemmenblock angeschlossen?
□Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät gut befestigt?
□Funktioniert der Ablauf einwandfrei?
□Ist die Erdung sicher angeschlossen?
□Ist das Innengerät sicher befestigt?
□Hält die Spannung der Stromversorgung die Vorschriften ein?
□Treten Geräusche auf?
□Leuchtet die Lampe ordnungsgemäß?
□Funktionieren Kühlung und Heizung (bei Wärmepumpe) ordnungsgemäß?
□Funktioniert die Regelung der Raumtemperatur ordnungsgemäß?

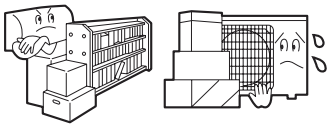
Wartung

Intelligente Verwendung des Klimageräts

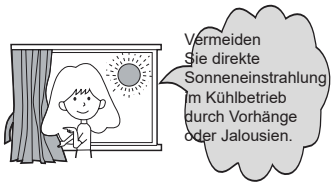
Stellen Sie eine angemessene Raumtemperatur ein.



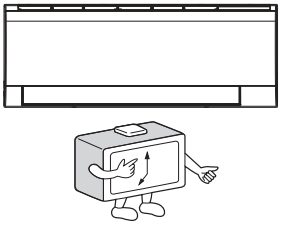
Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass nicht.



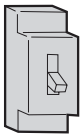
Schließen Sie während des Betriebs Türen und Fenster.



Verwenden Sie den Timer auf effiziente Weise.

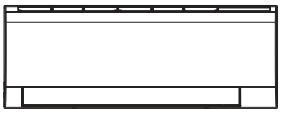


Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, schalten Sie die Stromversorgung ab.



AUS

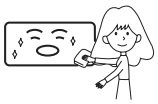
Verwenden Sie die Lüftungsschlitze auf effiziente Weise.



Fernbedienung

Verwenden Sie kein Wasser. Wischen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen Glasreiniger oder chemische Reinigungstücher.

Gehäuse des Innengeräts



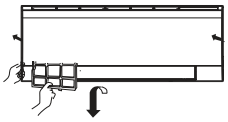
Wischen Sie das Klimagerät mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwen-den Sie bei hartnäckigen Flecken einen in Wasser gelösten Neutralreiniger. Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen aus, und wischen Sie den Reiniger vollständig ab.

Folgende Mittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.

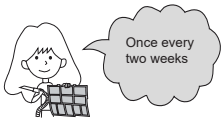
Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts **keine jede** Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher.
Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts **keine** Benzol, Farbverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel. Sie können zu Rissen oder Verformungen der Kunststoffoberflächen führen.

Über 40 ºC (104 ºF) heißes Wasser kann zu Verfärbungen oder Verformungen führen.

Reinigung des Luftfilters



1.Öffnen Sie das Einlassgitter, indem Sie es anheben.
2.Nehmen Sie den Filter heraus.
Drücken Sie die Führung in der Mitte des Filters leicht nach oben, bis er sich aus der Halterung löst, und nehmen Sie den Filter nach unten heraus.
3.Reinigen Sie den Filter.
Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub, oder waschen Sie den Filter mit Wasser. Lassen Sie den Filter nach dem Waschen an einem schattigen Ort
4.vollständig trocknen.
Setzen Sie den Filter wieder ein. Setzen Sie den Filter genau ein, sodass die Markierung FRONT nach vorne zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Filter fest in der Halterung sitzt. Wenn die Filter rechts und links nicht korrekt eingesetzt werden, kann dies zu Defekten führen.
5.Schließen Sie das Einlassgitter.



Fehlerbehebung

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Problem	Ursache und Ausgangskontrollen
Normale Leistungs-überprüfung	Das System startet nicht sofort neu.	●Wenn das Gerät abgeschaltet wird, startet es erst nach 3 Minuten neu, um das System zu schützen. ●Wenn das Stromkabel herausgezogen und wieder angesteckt wird, schaltet sich die Schutzschaltung für 3 Minuten ein, um das Klimagerät zu schützen.
	Ein lautes Geräusch ist zu hören	●Während das Gerät in Betrieb ist, oder wenn es ausgeschaltet wird, ist möglicherweise ein rauschendes oder gluckerndes Geräusch zu hören. Erst 2 bis 3 Minuten, nachdem das Gerät gestartet wurde, wird das Geräusch lauter. (Das Geräusch wird durch den Fluss des Kühlmittels im System erzeugt.) ●Während das Gerät in Betrieb ist, ist möglicherweise ein knackendes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird durch das Gehäuse erzeugt, das sich aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder zusammenzieht. ●Wenn ein lautes Geräusch aus der Luftausblasrichtung kommt, während das Gerät in Betrieb ist, ist der Luftfilter möglicherweise stark verschmutzt.
	Es werden Gerüche erzeugt.	●Dies ist der Fall, da das System Gerüche aus dem Innenbereich, wie z. B. den Geruch von Möbeln, Farbe oder Zigaretten, zirkuliert.

	Phenomenon	Cause or check points
Normale Leistungs-überprüfung	Dunst oder Dampf wird ausgest-oßen.	●Während des Kühl- oder Entfeuch-tungsbetriebs entweicht möglicherweise Dunst aus dem Innengerät. Dies tritt aufgrund der plötzlichen Abkühlung der Luft auf.
	Im Entfeuch-tungsbetrieb kann die Venti-latorgeschwin-digkeit nicht verändert werden.	●Wenn die Raumtemperatur im Entfeuchtungsbetrieb +2 ºC unter der Temperatureinstellung liegt, läuft das Gerät unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.
Mehrfach-prüfung		●Ist der Netzstecker angeschlossen? ●Gibt es einen Stromausfall? ●Ist die Sicherung durchgebrannt?
	Schlechte Kühlleistung	●Ist der Luftfilter verschmutzt?Normalerweise sollte er alle 15 Tage gereinigt werden. ●Gibt es vor der Luftzuführung und dem Luftaustritt irgendwelche Hindernisse? ●Wurde die Temperatur korrekt eingestellt? ●Sind Türen oder Fenster geöffnet? Kommt es durch das Fenster während des ●Kühlbetriebs zu direkter Sonneneinstrahlung? (Ziehen Sie einen Vorhang vor) ●Gibt es während des Kühlbetriebs zu viele Wärmequellen oder sind zu viele Personen im Raum?

DE

Vorsicht

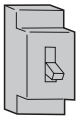
⚠ WARNUNG

Wenden Sie sich hinsichtlich der Installation an eine Verkaufsfiliale oder einen Serviceshop.

Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Durchführung zu Stromschlägen, Bränden und Wasserleckagen führen kann.

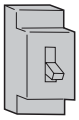
⚠ WARNUNG

Wenn Betriebsstörungen wie Brandgeruch auftreten, stoppen Sie sofort den Betrieb, und wenden Sie sich an die Verkaufsfiliale.


AUS

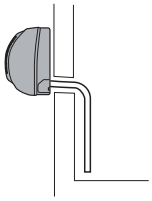
STRIKT EINZUHALTEN

Verwenden Sie eine eigene Stromversorgung mit einem Schutzschalter.



Vergewissern Sie sich, dass der Ablauf sicher installiert ist.

STRIKT EINZUHALTEN



Verbinden Sie das Netzkabel vollständig mit dem Auslass.

STRIKT EINZUHALTEN

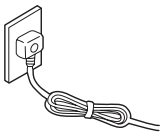
Verwenden Sie die geeignete Spannung.

STRIKT EINZUHALTEN

1.Verlängern oder verkürzen Sie das Netzkabel nicht.
2.Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem unter Umständen brennbares Gas austreten kann.
3.Setzen Sie das Gerät keinen Wasser- oder Öldämpfen aus.

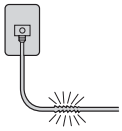
VERBOTEN

Verwenden Sie das Netzkabel nicht im aufgewickelten Zustand.



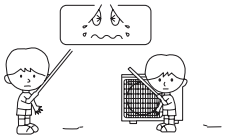
VERBOTEN

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



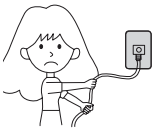
VERBOTEN

Führen Sie keinesfalls Objekte in den Lufteinlass oder Luftauslass ein.



VERBOTEN

Stoppen Sie den Betrieb nicht durch Ziehen des Netzsteckers usw.

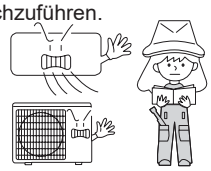


VERBOTEN

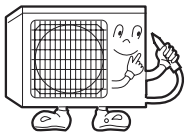
Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Kleinkinder oder ältere Personen.

VERBOTEN

Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen oder Umbauten durchzuführen.



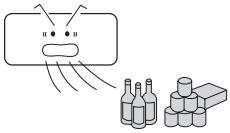
Schließen Sie das Erdungskabel an.



Erdung

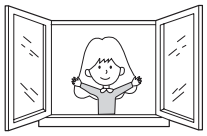
⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstgegenständen, Präzisionsausrüstung, zur Zucht oder zum Anbau.



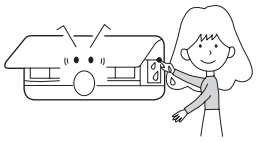
VERBOTEN

Sorgen Sie gelegentlich für Frischluftzufuhr, insbesondere dann, wenn zur selben Zeit ein Gasgerät in Betrieb ist.



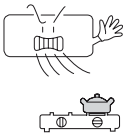
STRIKT EINZUHALTEN

Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.



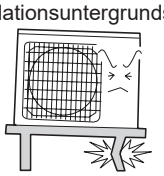
VERBOTEN

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder eines Heizgeräts.



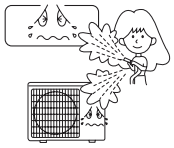
VERBOTEN

Überprüfen Sie den Zustand des Installationsuntergrunds.



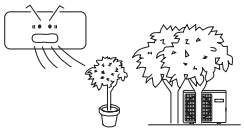
VERBOTEN

Gießen Sie kein Wasser zur Reinigung auf das Gerät.



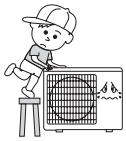
VERBOTEN

Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.



VERBOTEN

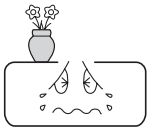
Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und klettern Sie nicht auf das Gerät.



VERBOTEN

Stellen Sie keine Blumenvase oder Wasserbehälter auf das Gerät.

VERBOTEN



DE

Vorsicht

●Blockieren oder bedecken Sie das Lüftungsgitter des Klimageräts nicht. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Einlass/Auslass und die Schwenklamellen.

●Dieses Gerät ist für Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Gefriertruhe durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Daten:

●Der Kühlkreislauf ist lecksicher.

Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen betriebsfähig :

1.Umgebungstemperaturbereich :

Kühlbetrieb	Innen	Maximum: D.B/W.B 35ºC/24ºC Minimum: D.B/W.B 21ºC/15ºC
	Außen	Maximum: D.B/W.B 43ºC/26ºC Minimum: D.B -20ºC
Heizbetrieb	Innen	Maximum: D.B 27ºC Minimum: D.B 10ºC
	Außen	Maximum:D.B/W.B 24ºC/18ºC Minimum:D.B -20ºC Minimum:D.B -30ºC (nur für die nordische Einheit)

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden.

3.Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Innengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 3,15 A/250 V. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Außengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 25 A/250 V.

4.Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.

5.Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.

6.Altbatterien müssen sachgemäß entsorgt werden.

7.Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht bedient werden.

8.Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

9.Verwenden Sie den zum Netzkabel passenden Netzstecker.

10.Der Netzstecker und das Verbindungskabel müssen dem örtlichen Standard entsprechen.

11.Schalten Sie zum Schutz der Einheiten zuerst die Wechselstromversorgung ab, und schalten Sie frühestens 30 Sekunden später die Stromversorgung ab.

DE

Adresse: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Kontakt: TEL +86-532-8893-7937

Website: www.haierhvac.eu

Address: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China
Contacts: TEL +86-532-8893-7937
Website: www.haierhvac.eu